

LESSON NOTES

Advanced Audio Blog S1 #1 Memory for a Lifetime

CONTENTS

- 2 Simplified Chinese
- 2 Traditional Chinese
- 3 Pinyin
- 4 English
- 5 Vocabulary
- 6 Sample Sentences

1

SIMPLIFIED CHINESE

1. 有人说猫是适合女人养的动物，我曾经养过一只，叫香奈儿，名字是我取的，它是一只很念家的猫，很黏人，也喜欢我的香奈儿香水。前阵子，香奈儿过世了，自己挣扎了好久，很想为它写点什么，但是又怕再一次提起，因为每一次提起都会勾起更深的回忆。
2. 我是一个不负责的主人，记得刚买回来的时候就弄伤了它的脚，害它两个星期都一瘸一拐的。还记得曾经冒着雨送香奈儿去医院急诊，还记得自己最难过，最消沉的时候是它陪在我身边，有太多和香奈儿在一起的回忆是一辈子都割舍不了的。
3. 其实动物就像小孩，现在它去世了，即使朋友安慰我只是意外，但是我却为自己找不出任何借口，我不怪别人，怪的只是自己，我是一个不称职的主人。有时候宁愿跑丢了，也不愿意看到自己最爱的死在自己的面前。或许人们会觉得我冷血，可是又有谁知道我内心的感受呢。
4. 有朋友说香奈儿的离开，预示着一段感情的彻底结束，其实我根本没有想那么多，曾经想过就算感情终结了，猫是无辜的，想一直带在身边好好照顾它直到生老病死。有时候人不可能得到完美，原本想给香奈儿一个安定的新家，结果却发生了不想发生的事。
5. 对不起，我一定会记得你的，那一天，把你裹在我最爱的兔毛帽子里，希望你能甜甜睡去~~~最后希望所有养宠物的朋友们好好善待它们，不要到失去了才后悔，有些东西一辈子都回不来了。

TRADITIONAL CHINESE

CONT'D OVER

1. 有人說貓是適合女人養的動物，我曾經養過一只，叫香奈兒，名字是我取的，它是一只很念家的貓，很黏人，也喜歡我的香奈兒香水。前陣子，香奈兒過世了，自己掙扎了好久，很想為它寫點甚麼，但是又怕再一次提起，因為每一次提起都會勾起更深的回憶。
2. 我是一個不負責任的主人，記得剛買回來的時候就弄傷了它的腳，害它兩個星期都一瘸一拐的。還記得曾經冒著雨送香奈兒去醫院急診，還記得自己最難過，最消沉的時候是它陪在我身邊，有太多和香奈兒在一起的回憶是一輩子都割舍不了的。
3. 其實動物就像小孩，現在它去世了，即使朋友安慰我只是意外，但是我卻為自己找不出任何借口，我不怪別人，怪的只是自己，我是一個不稱職的主人。有時候寧願跑丟了，也不願意看到自己最愛的死在自己的面前。或許人們會覺得我冷血，可是又有誰知道我內心的感受呢。
4. 有朋友說香奈兒的離開，預示著一段感情的徹底結束，其實我根本沒有想那麼多，曾經想過就算感情終結了，貓是無辜的，想一直帶在身邊好好照顧它直到生老病死。有時候人不可能得到完美，原本想給香奈兒一個安定的新家，結果卻發生了不想發生的事。
5. 對不起，我一定會記得你的，那一天，把你裹在我最愛的兔毛帽子裏，希望你能甜甜睡去～～～最後希望所有養寵物的朋友們好好善待它們，不要到失去了才後悔，有些東西一輩子都回不來了。

PINYIN

1. Yǒu rén shuō māo shì shìhé nǚrén yǎng de dòngwù, wǒ céngjīng yǎng guò yī zhī, jiào xiāngnàier, míngzi shì wǒ qǔ de, tā shì yī zhī hěn niàn jiā de māo, hěn nián rén, yě xǐhuan wǒ de xiāngnàier xiāngshuǐ. Qián zhènzǐ, xiāngnàier guòshì le, zìjǐ zhēngzhá le hǎo jiǔ, hěn xiǎng wèi tā xiě diǎn shénme, dànshì yòu pà zài yī cì tí qǐ, yīnwèi měi yī cì tí qǐ dōu huì gōu qǐ gèng shēn de huíyì.

2. Wǒ shì yī ge bù fù zérèn de zhǔrén, jìde gāng mǎi huílai de shíhou jiù nòng shāng le tā de jiǎo, hài tā liǎng ge xīngqī dōu yī qué yī guǎi de。 Hái jìde céngjīng mào zhe yǔ sòng xiāngnàier qù yīyuàn jízhěn, hái jìde zìjǐ zuì nánguò, zuì xiāochén de shíhou shì tā péi zài wǒ shēnbiān, yǒu tài duō hé xiāngnàier zài yīqǐ de huíyì shì yībèizi dōu gēshě bù liǎo de。

3. Qíshí dòngwù jiù xiàng xiǎohái, xiànzài tā qùshì le, jíshǐ péngyou ānwèi wǒ zhǐshì yìwài, dànshì wǒ què wèi zìjǐ zhǎo bù chū rènhe jièkǒu, wǒ bù guài biérén, guài de zhǐshì zìjǐ, wǒ shì yī ge bù chènzhí de zhǔrén。 Yǒu shíhou nìngyuàn pǎo diū le, yě bù yuànyì kàn dào zìjǐ zuì ài de sǐ zài zìjǐ de miànqián。 Huòxǔ rénmen huì juéde wǒ lěngxiě, kěshì yòu yǒu shéi zhīdào wǒ nèixīn de gǎnshòu ne。

4. Yǒu péngyou shuō xiāngnàier de líkāi, yùshì zhe yī duàn gǎnqíng de chèdǐ jiéshù, qíshí wǒ gēnběn méiyǒu xiǎng nàme duō, céngjīng xiǎng guò jiùsuàn gǎnqíng zhōngjié le, mǎo shì wúgū de, xiǎng yīzhí dài zài shēnbiān hǎohāo zhàogu tā zhīdào shēnglǎobìngsǐ。 Yǒu shíhou rén bù kěnéng dédào wánměi, yuánběn xiǎng gěi xiāngnàier yī ge āndìng de xīn jiā, jiéguǒ què fāshēng le bù xiǎng fāshēng de shì。

5. Duìbuqǐ, wǒ yīdìng huì jìde nǐ de, nà yī tiān, bǎ nǐ guǒ zài wǒ zuì ài de tù máo màozi lǐ, xīwàng nǐ néng tiántián shuì qù ~~~ Zuìhòu xīwàng suǒyǒu yǎng chǒngwù de péngyǒu men hǎohāo shàndài tāmen, bù yào dào shīqù le cái hòuhuǐ, yǒuxiē dōngxì yībèizi dōu huí bù lái le。

ENGLISH

1. Some people say cats are pets for women. I raised one once, and called it Chanel, even picked the name myself. It was a dependent cat. It liked being around people, and it liked my perfume. It wasn't long ago that Chanel passed away. I struggled with this for a long time, really wanting to write something, but also afraid of starting. I was afraid that the act of writing would draw out too many deep memories.

CONT'D OVER

2. I'm an irresponsible pet owner. I remember once when I stepped on her paw right after bringing her home, causing her to limp around the house for a full two weeks. And then there was the rainy day we took her to the hospital. I remember being so upset, and I remember how she'd always stick with me when I was upset. There are so many memories I have of her I couldn't scrape them clean in a whole lifetime.
3. Animals are actually a lot like children. And now that Chanel's gone, even the consolation of friends that it was an accident doesn't help; I can't find any excuses for myself. I can't blame anyone else. The only one I can blame is myself, for not being the sort of owner I should have been. Sometimes I'd rather she'd run away than have to see the animal I love the most dead before me. Maybe people will find me cold-blooded, but who really knows how I feel on the inside?
4. Some friends say that her departure presages a sort of emotional shutdown, and actually I don't really miss her that much. Cats are innocent creatures. They just want to stay by you and be cared for through old age. Sometimes people can't be perfect. I wanted to give Chanel a safe home, and in the end it caused the unthinkable to happen.
5. I'm sorry. I'll always remember you. That day when I cradled you in my beloved rabbit-paw hat, hoping that you'd sleep peacefully.... Now I just hope that everyone who raises a pet takes good care of them. Don't let yourself get filled with regret when it's too late. There are some things in life that can never come back.

VOCABULARY

Simplified	Traditional	Pinyin	English	Class
生老病死	生老病死	shēnglǎobìngsǐ	birth, age, illness, and death	phrase
勾起	勾起	gōu qǐ	to pull up	phrase
一瘸一拐	一瘸一拐	yīquényīguǎi	twisted ankle	phrase
弄	弄	nòng	to make	verb
割舍	割舍	gēshě	unwillingly to give up	verb

称职	稱職	chènzhí	to fill the requirements of a position	adjective
宁愿	寧願	nìngyuàn	would rather	conjunction
预示	預示	yùshì	to foreshadow	verb
无辜	無辜	wúgū	innocent	adjective
黏人	黏人	nián rén	to stick to someone	phrase

SAMPLE SENTENCES

<p>人都要生老病死，只要我们能开开心心度过每一天，我们就是幸福的。</p> <p>Rén dōu yào shēnglǎobìngsǐ, zhǐyào wǒmen néng kāikāixīnxīn dùguò měi yī tiān, wǒmen jiù shì xìngfú de。</p> <p>All men must grow old and die, we're lucky if we can pass each day happily.</p>	<p>这件事勾起了我美好的回忆。</p> <p>Zhè jiàn shì gōuqǐ le wǒ měihǎo de huíyì。</p> <p>This brings back a good memory.</p>
<p>昨天她把脚扭了，所以今天她走路一瘸一拐的。</p> <p>Zuótiān tā bǎ jiǎo niǔ le, suǒyǐ jīntiān tā zǒulù yīquényīguǎi de。</p> <p>She sprained her ankle yesterday, so is hobbling around today.</p>	<p>你小心点，别把新衣服弄脏了。</p> <p>Nǐ xiǎoxīn diǎn, bié bǎ xīn yīfu nòng zāng le。</p> <p>Be careful not to ruin your new clothes.</p>
<p>母亲无法割舍对子女的爱。</p> <p>Mǔqīn wúfǎ gēshě duì zǐnǚ de ài。</p> <p>A mother's love can't be broken.</p>	<p>你知道应该怎样做好一个称职的经理吗？</p> <p>Nǐ zhīdào yīnggāi zěnyàng zuò hǎo yīgè chènzhí de jīnglǐ ma ?</p> <p>Do you know how to do a good job as manager?</p>

我宁愿自己痛苦，也不想让你难过。

Wǒ nìngyuàn zìjǐ tòngkǔ , yě bù xiǎng ràng nǐ nán guò .

I'd rather suffer myself than put you out.

你相信吗？梦有时候真的能预示未来。

Nǐ xiāngxìn ma ? mèng yǒu shíhou zhēn de néng yùshì wèilái.

Do you believe it? Dreams really can predict the future sometimes.

你只要一看见她的脸就会明白，她是无辜的。

Nǐ zhǐyào yī kànjiàn tā de liǎn jiù huì míngbai , tā shì wúgū de.

As soon as I saw her face I knew she was innocent.

我三岁的孩子太黏人了，怎么办？

Wǒ sān suì de hái zi tài nián rén le , zěnme bàn ?

My three year old is too dependent on people, what should I do?